

**EST-CE QUE JE DOIS CONNAÎTRE TOUTES LES
CULTURES DES APPRENANTS QUE J'ACCOMPAGNE ?**

PRÉSENTATION

Doc
en stock



SOMMAIRE

EST-CE QUE JE DOIS CONNAÎTRE TOUTES LES CULTURES DES APPRENANTS QUE J'ACCOMPAGNE ?

→ Introduction p. 4

→ Posture p. 5

→ Principes p. 6

→ Méthode p. 7

→ Outils p. 9

→ Pour aller plus loin p. 10



EST-CE QUE JE DOIS CONNAÎTRE TOUTES LES CULTURES DES APPRENANTS QUE J'ACCOMPAGNE ?

INTRODUCTION

La diversité culturelle des apprenants est une réalité... Diversité de culture, diversité des origines sociales, diversité des parcours éducatif ou de formation, mais aussi une diversité des attitudes et des attentes variables vis-à-vis de l'apprentissage d'une nouvelle langue.

Respecter les aspects culturels des apprenants

- ce n'est pas les connaître à l'avance,
- c'est prendre en compte leur parcours antérieur
- mais c'est aussi les amener à leur tour à connaître les aspects culturels du pays d'accueil.
- c'est les amener à une plus grande compréhension de la vie en France,

Par exemple, le rapport au temps est spécifique à chaque culture. La ponctualité est importante en France. Je pense à l'aborder dans les cours.

Autre exemple, la vie en France, distingue différents types d'espaces (publics, privés, civiques) dans lesquelles les règles ne sont pas les mêmes.



EST-CE QUE JE DOIS CONNAÎTRE TOUTES LES CULTURES DES APPRENANTS QUE J'ACCOMPAGNE ?

POSTURE

Ma posture nécessite de faire preuve d'une méthode d'accueil adéquate : dire bonjour, serrer la main (en France, en formation, on sert la main), garder le sourire, avoir une posture ouverte... Cela me permet également de créer un espace d'ouverture et de dialogue entre les apprenants.

Je reconnais la culture/langue de l'autre, je fais coexister autant que possible les cultures en présence.

Je prends du recul sur mes représentations. Je suis vigilant par rapport à moi-même (par exemple, ne pas tout interpréter / faire attention à mes représentations de la culture de l'autre).

Je privilégie le vouvoiement au début de la formation afin de mettre la bonne distance dans l'échange.

J'essaie de faire preuve d'humour.



EST-CE QUE JE DOIS CONNAÎTRE TOUTES LES CULTURES DES APPRENANTS QUE J'ACCOMPAGNE ?

PRINCIPES

Je suis garant de la transmission des valeurs et principes de la République française (laïcité, respect, égalité, etc.), tout en gardant un regard bienveillant sur les différentes cultures en présence.

Je respecte l'identité de chacun.



EST-CE QUE JE DOIS CONNAÎTRE TOUTES LES CULTURES DES APPRENANTS QUE J'ACCOMPAGNE ?

MÉTHODE

UNE APPROCHE TRANSVERSALE ET TRANSCULTURELLE

- J'aborde l'aspect culturel de manière transversale.
- Dans le respect du groupe, j'interroge sur ce qui nous rapproche, ce qu'on a en commun.

PISTES DE TRAVAIL

- Je propose de donner l'espace pour parler de soi, de sa culture (et je m'adapte si les personnes ne sont pas prêtes à se raconter).
- Je travaille sur des thèmes universaux : les fêtes, les repas, les mariages, le climat, l'habitat.
- Je propose des activités pour construire une culture de groupe (rituels d'accueil du nouveau venu, devise, charte...).
- Je donne des clés pour vivre en France (au travers de documents de tous les jours, de l'actualité).
- Je propose des activités en dehors des cours (je fais circuler de l'information).
- Je fais venir une personne ressource si je ne suis pas à l'aise sur un sujet.



EST-CE QUE JE DOIS CONNAÎTRE TOUTES LES CULTURES DES APPRENANTS QUE J'ACCOMPAGNE ?

MÉTHODE

Plusieurs approches sont possibles: multiculturelle, interculturelle, transculturelle, méta-culturelle... voici [un article de M. Totté](#) et un autre de [C. Puren](#) et de Gaouaou Manaa pour avoir quelques repères.

J'essaie d'aborder les aspects culturels sous plusieurs angles, en évitant de privilégier une approche ou une autre pour éviter les dérives.

L'approche multiculturelle, par exemple, « [privilégie la préservation de l'autonomie de chaque culture](#) », ce qui peut donner naissance à du communautarisme.

« [L'approche transculturelle se situe au-delà de la spécificité des cultures](#) » qui permet de prendre du recul par rapport à sa propre culture, et de travailler sur des thèmes universaux.



EST-CE QUE JE DOIS CONNAÎTRE TOUTES LES CULTURES DES APPRENANTS QUE J'ACCOMPAGNE ?

OUTILS

J'utilise des documents authentiques du quotidien correspondant aux espaces sociaux : mairie, école, CAF, hôpital, etc. <http://www.aslweb.fr/ressources/>

Je m'appuie sur des vidéos que je peux trouver sur Youtube ainsi que sur des sites internet et autres réseaux sociaux,

Je propose des sorties dans les espaces culturels et encourage les apprenants à participer à des rencontres, débats culturels.

Je peux utiliser l'outil : [V'idéaux et débats](#) et [le guide associé](#) pour aborder la compétence culturelle

Je propose des jeux (cf guide « [Parrainage interculturel](#) »).

Voici un exemple de séance autour des cultures (pdf Proposition séance autour des cultures.pdf)



EST-CE QUE JE DOIS CONNAÎTRE TOUTES LES CULTURES DES APPRENANTS QUE J'ACCOMPAGNE ?

POUR ALLER PLUS LOIN

BIBLIOGRAPHIE

- *Former et éduquer en contexte hétérogène, pour un humanisme du divers*, Paris, Anthropos, Abdallah-Pretceille, M., 2003.
- *Nous sommes des sang mêlés. Manuel d'histoire de la civilisation française*, Febvre, L., Crouzet, F., Albin Michel, 2012
- *Parcours de formation, d'intégration et d'insertion : la place de la compétence culturelle*, in Etienne, S., Chnane Davin (dir.), 2010
- [Livret FLI. Mémo du formateur](#)
- *Le rapport aux savoirs et ses interférences. De la posture professionnelle de l'accompagnant*. Roux, St., Danzer, F., Buffet, L., Barbu, V., Centre Ressources Illettrisme - Région PACA, 2015
<http://www.illettrisme.org/repository/func-startdown/566/>





Cette œuvre est mise à disposition selon les termes de la Licence Creative Commons Attribution - Pas d'Utilisation Commerciale - Partage dans les Mêmes Conditions 3.0 France.

